联合国 $S_{/PV.5252}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十年

第五二五二次会议

2005 年 8 月 30 日星期二下午 12 时 20 分举行 纽约

主席: (日本) 成员: 卡蒂先生 加西亚•莫里坦先生 津苏先生 巴西 塔里斯•达丰托拉先生 成竞业先生 福博尔-安德森先生 法国 德勒维尔雷先生 希腊 泰拉利安夫人 阿吉纳尔多女士 杜米特鲁先生 斯米尔诺夫先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰斯顿先生 曼农先生 布伦奇克先生

议程项目

布隆迪局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午 12 时 20 分开会

通过议程

议程通过。

布隆迪局势

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到布隆迪代表的来信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会的同意,我提议,根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,恩金吉耶先生(布隆迪)在安理会 议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的 谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明。

(以法语发言)

"安全理事会确认皮埃尔·恩库伦齐扎于 2005 年 8 月 19 日当选为布隆迪共和国总统。这 次选举标志着布隆迪过渡进程的可喜的最后一步。这一过渡进程的结束对于布隆迪以及整个非洲大湖区的前途来说,是一个重要的里程碑。

"安全理事会赞赏布隆迪人民在整个过渡时期表现出和平及对话精神,赞扬他们令人鼓舞地参与选举进程。安理会呼吁各方尊重布隆迪人民的意愿、当选政府及过渡进程中商定的各项承诺。安理会鼓励新当局继续沿着稳定与民族和解的道路前进,促进社会和谐。在这方面,安理会重申必须终止有罪不罚的风气。

"安全理事会赞扬布隆迪区域和平倡议、非 洲联盟和联合国布隆迪行动(ONUB)为和平进程 作出的重要贡献。安理会呼吁布隆迪的所有国际 伙伴,包括区域倡议参加国和各主要捐助者,继 续信守承诺,并鼓励它们与布隆迪当局商定最适 当的框架,以协调它们为正在进行的改革及巩固 和平的努力所提供的支助。"

(以英语发言)

此声明将作为安全理事会文件分发,文号为 S/PRST/2005/41。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午12时30分散会